



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 521/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Berichtigung der mit den Beschlüssen des Gemeindefusschusses Nr. 211/25, Nr. 212/25 und Nr. 296/25 eingegangenen Ausgabenverpflichtungen betreffend die Vergabe von Reinigungsdiensten für verschiedene gemeindeeigene Einrichtungen und Bereiche, indem der angewandte Mehrwertsteuersatz von irrtümlich 4% auf den korrekten Satz von 22% angepasst wird

OGGETTO:

Rettifica degli impegni di spesa assunti con le deliberazioni della giunta comunale n. 211/25, n. 212/25 e n. 296/25 relativi all'affidamento di servizi di pulizia per varie strutture e aree comunali, adeguando l'aliquota IVA applicata dal tasso erroneo del 4% all'aliquota corretta del 22%

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

13.11.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindefusschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindefusschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen im Jahr 2025 mehrere Beschlüsse zur Vergabe von Reinigungsdiensten für verschiedene gemeindeeigene Einrichtungen und Bereiche gefasst hat. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Beschlüsse:

a) **Beschluss Nr. 211/25 vom 24.04.2025**
Vergabe des Dienstes zur Reinigung der öffentlichen Sanitäreinrichtungen in der Naherholungszone „Burg“ sowie im Bereich des Grillplatzes in der Örtlichkeit „Pizach“ für den Zeitraum vom 12.05.2025 bis 12.10.2025 an die Firma *Pustertal Pulish OHG* zum Betrag von **€ 6.140,00 (+ MwSt.)**, gemäß dem Angebot vom 16.04.2024 (CIG B69766AD70);

b) **Beschluss Nr. 212/25 vom 24.04.2025**
Vergabe des Dienstes zur Reinigung der öffentlichen Sanitäreinrichtung im Parkplatz Ost für den Zeitraum vom 12.05.2025 bis 09.11.2025 an die Firma *Ecopulitina OHG der Bacher Martina & Co* zum Betrag von **€ 9.646,00 (+ MwSt.)**, gemäß dem Angebot vom 22.04.2025 (CIG B698F08E03);

c) **Beschluss Nr. 296/25 vom 17.07.2025**
Beauftragung der *Bolzano Solidale Sozialgenossenschaft* mit der Reinigung des Kindergartens von Innichen, der Räumlichkeiten für die Kindersommerbetreuung sowie der örtlichen öffentlichen Bibliothek für den Dreijahreszeitraum vom 01.09.2025 bis 31.08.2028. Der festgelegte Stundensatz beträgt € 22,08 (+ MwSt.), der Gesamtbetrag **€ 87.425,76 (+ MwSt.)**, gemäß dem Angebot vom 01.07.2025 (CIG B7AAC99677; CUP Sommerbetreuung 2026 F21H25000140007; CUP Sommerbetreuung 2027).

DARAUF HINGEWIESEN, dass bei der Ausgabenverpflichtung zu den vorher genannten Beschlüssen fälschlicherweise ein Mehrwertsteuersatz von 4% berücksichtigt wurde, obwohl auf die betreffende Dienstleistung der reguläre MwSt.-Satz von 22% anzuwenden ist. Dieser Fehler führt zu einer fehlerhaften finanziellen Erfassung der Ausgabenverpflichtung und muss daher

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido ha adottato nel corso dell'anno 2025 diversi provvedimenti relativi all'affidamento di servizi di pulizia per varie strutture e aree comunali. In particolare si tratta dei seguenti atti:

a) **Deliberazione n. 211/25 del 24.04.2025**
Affidamento del servizio di pulizia dei servizi igienici pubblici nella zona ricreativa "Burg" e nell'area del parco grill in località "Pizach" per il periodo dal 12.05.2025 al 12.10.2025 alla ditta *Pustertal Pulish Snc* per l'importo di **€ 6.140,00 (+ IVA)**, in conformità all'offerta del 16.04.2024 (CIG B69766AD70);

b) **Deliberazione n. 212/25 del 24.04.2025**
Affidamento del servizio di pulizia dei servizi igienici pubblici presso il parcheggio Est per il periodo dal 12.05.2025 al 09.11.2025 alla ditta *Ecopulitina Snc di Bacher Martina & Co* per l'importo di **€ 9.646,00 (+ IVA)**, in conformità all'offerta del 22.04.2025 (CIG B698F08E03);

c) **Deliberazione n. 296/25 del 17.07.2025**
Affidamento alla *Cooperativa Sociale Bolzano Solidale* del servizio di pulizia della scuola dell'infanzia di San Candido, dei locali per l'assistenza estiva ai bambini e della biblioteca pubblica locale per il triennio dal 01.09.2025 al 31.08.2028. La tariffa oraria stabilita è pari a € 22,08 (+ IVA) e l'importo complessivo a **€ 87.425,76 (+ IVA)**, in conformità all'offerta del 01.07.2025 (CIG B7AAC99677; CUP assistenza estiva 2026 F21H25000140007; CUP assistenza estiva 2027).

RILEVATO che, per gli impegni di spesa relativi ai sopra citati provvedimenti, è stato erroneamente applicato un tasso IVA del 4%, mentre per i servizi in questione trova applicazione l'aliquota ordinaria del 22%. Tale errore comporta una registrazione contabile non corretta dell'impegno di spesa e necessita pertanto di essere rettificato.

korrigiert werden;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die oben genannten Beschlüsse des Gemeindeausschusses berichtigen zu müssen. Die Berichtigung ist notwendig, um eine ordnungsgemäße buchhalterische Erfassung sicherzustellen, den tatsächlichen finanziellen Verpflichtungen der Gemeinde zu entsprechen und eine korrekte Ausweisung der Ausgaben im Haushalts- und Rechnungswesen zu gewährleisten;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 14.919,58, welche sich in Durchführung gegenständlicher Beschlüsse ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 „*Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42*“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „*Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften*“ und im Besonderen in den Art. 166;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „*Buchhaltungs- und Fi-*

RITENUTO necessario procedere alla correzione dei menzionati provvedimenti del Comitato comunale, al fine di garantire una corretta imputazione contabile, la corrispondenza agli effettivi obblighi finanziari dell'Ente e una adeguata rappresentazione delle spese nel bilancio e nella contabilità comunale;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 14.919,58, derivante dall'esecuzione delle presenti deliberazioni, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 „*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42*“;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 „*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*“ ed in particolare nell'art. 166;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „*Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e*

*nanzordnung der Gemeinden und Bezirks-
gemeinschaften der Autonomen Provinz
Bozen“;*

NACH EINSICHTNAHME in die Verord-
nung über das Rechnungswesen der Ge-
meinde Innichen, genehmigt mit Beschluss
des Gemeinderates Nr. 05/18 vom
13.03.2018, und nachfolgende Änderungen
und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung
der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Be-
schluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom
31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2
zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II,
und nachfolgende Änderungen und Ergän-
zungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegen-
ständlicher Beschlussvorlage die folgenden
positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185
und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2
“Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol“ ab-
gegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit:
vom Verantwortlichen des zuständigen
Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

MCOteMuSKDIgWQQxK5kgxXGVLGwDpBjKXHORtzT01qU=

- für die buchhalterische Ordnungsmä-
ßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-
nanzdienstes

mooK1jssx8HckrxCUfctJAQKr5eReX26/4kCCtPaks=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom
03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Kör-
perschaften der Autonomen Region Trenti-
no-Südtirol“;

*delle comunità comprensoriali“ della Provin-
cia di Bolzano“;*

VISTO il regolamento sulla contabilità del
Comune di San Candido, approvato con
deliberazione del consiglio comunale n.
05/18 del 13.03.2018, e successive modifi-
cazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candi-
do, approvato con deliberazione del consi-
glio comunale n. 08/06 del 31.01.2006,
pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del
14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-
cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di
deliberazione sono stati espressi i seguenti
pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e
187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice de-
gli enti locali della Regione autonoma Tren-
tino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del
Responsabile del Servizio competente -
impronta digitale:

- per la regolarità contabile: da parte del
Responsabile del Servizio Finanziario

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice de-
gli enti locali della Regione autonoma Tren-
tino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die mit den Beschlüssen des Gemein-
deausschusses Nr. 211/25, Nr. 212/25
und Nr. 296/25 eingegangenen Ausga-
benverpflichtungen betreffend die Ver-
gabe von Reinigungsdiensten für ver-
schiedene gemeindeeigene Einrichtun-
gen und Bereiche zu berichtigen, in-
dem der angewandte Mehrwertsteuer-
satz von irrtümlich 4% auf den korrek-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di rettificare gli impegni di spesa as-
sunti con le deliberazioni della giunta
comunale n. 211/25, n. 212/25 e n.
296/25 relativi all'affidamento di servizi
di pulizia per varie strutture e aree co-
munali, adeguando l'aliquota IVA appli-
cata dal tasso erroneo del 4% all'ali-
quota corretta del 22%;

ten Satz von 22% angepasst wird;

2. die entsprechenden Haushaltsbuchungen gemäß der Berichtigung vorzunehmen:

2. di procedere alle conseguenti registrazioni contabili secondo la rettifica approvata:

a) **Beschluss Nr. 211/25 vom 24.04.2025**

a) **Deliberazione n. 211/25 del 24.04.2025**

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Ge- barung Verwaltung der Domä- nen- und Vermö- gengüter	Mission 01 Missione Programm 05 Programma Titel 1 Titolo	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione Gestione dei beni de- maniali e patrimoniali
Hilfsdienste für den Be- trieb der Körperschaft	Kapitel 01051.0321300	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Reinigungs- und Wasch- dienste	Ebene 5 . Livello U.1.03.02.13.002	Servizi di pulizia e la- vanderia
Grundlage	6.140,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	1.350,80 €	IVA 22%
Gesamtsumme	7.490,80 €	Totale
2025	7.490,80 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

b) **Beschluss Nr. 212/25 vom 24.04.2025**

b) **Deliberazione n. 212/25 del 24.04.2025**

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Ge- barung Verwaltung der Domä- nen- und Vermö- gengüter	Mission 01 Missione Programm 05 Programma Titel 1 Titolo	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione Gestione dei beni de- maniali e patrimoniali
Hilfsdienste für den Be- trieb der Körperschaft	Kapitel 01051.0321300	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Reinigungs- und Wasch- dienste	Ebene 5 . Livello U.1.03.02.13.002	Servizi di pulizia e la- vanderia
Grundlage	9.646,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	2.122,12 €	IVA 22%

Gesamtsumme	11.768,12 €	Totale
2025	11.768,12 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

c) **Beschluss Nr. 296/25 vom 17.07.2025**

c) **Deliberazione n. 296/25 del 17.07.2025**

Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Mission 05 Missione Programm 02 Programma Titel 1 Titolo	Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale
Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kapitel 05021.0321300 capitolo	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Reinigungs- und Waschdienste	Ebene 5 . Livello U.1.03.02.13.002	Servizi di pulizia e lavanderia
Grundlage	16.039,89 €	Imponibile
MwSt. 22%	3.528,76 €	IVA 22%
Gesamtsumme	19.568,67 €	Totale
2025	2.795,52 €	2025
2026	8.386,57 €	2026
2027	8.386,57 €	2027

Unterrichtswesen und Recht auf Bildung	Mission 04 Missione	Istruzione e diritto allo studio
Vorschularbeit	Programm 01 Programma	Istruzione prescolastica
Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kapitel 04011.0321300 capitolo	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Reinigungs- und Waschdienste	Ebene 5 . Livello U.1.03.02.13.002	Servizi di pulizia e lavanderia
Grundlage	43.078,08 €	Imponibile
MwSt. 22%	9.477,18 €	IVA 22%
Gesamtsumme	52.555,26 €	Totale

2025	7.784,96 €	2025
2026	22.169,65 €	2026
2027	22.600,65 €	2027

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm 01 Programma	Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido
	Titel 1 Titolo	
Hilfsdienste für den Betrieb der Körperschaft	Kapitel 12011.0321300 capitolo	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente
Reinigungs- und Waschdienste	Ebene 5. Livello U.1.03.02.13.002	Servizi di pulizia e lavanderia
Grundlage	7.882,56 €	Imponibile
MwSt. 22%	1.734,16 €	IVA 22%
Gesamtsumme	9.616,72 €	Totale
2025	0,00 €	2025
2026	4.808,36 €	2026
2027	4.808,36 €	2027

- | | |
|--|--|
| <p>3. den erforderlichen Ansatz von € 24.918,78 im Haushalt 2028 der Gemeinde vorzusehen</p> <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3. di prevedere lo stanziamento occorrente di € 24.918,78 nel bilancio 2028 del Comune;</p> <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|--|

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
